



Ernährungsrat
Köln und Umgebung

Katharina Schwartz

Vice-présidente



EXPLOITER LES SYNERGIES – PROMOUVOIR LE DIALOGUE

1

LE CONSEIL DE L'ALIMENTATION DE COLOGNE

Structure, membres, commissions

2

PROJETS DU CONSEIL DE L'ALIMENTATION

Collaboration avec la Ville de Cologne, la société civile, d'autres initiatives et partenaires

3

STRATÉGIE ALIMENTAIRE COMMUNALE

Promouvoir le dialogue en fixant des objectifs communs

4

CE QUE NOUS AVONS APPRIS

Rétrospective et perspectives

LE CONSEIL DE L'ALIMENTATION DE COLOGNE

L'équipe



LE CONSEIL DE L'ALIMENTATION DE COLOGNE

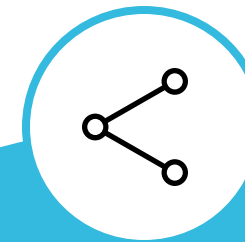
La structure



Politique et
administration

10 membres

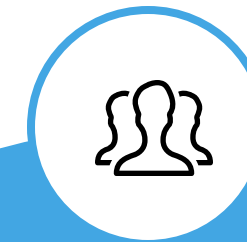
Maire,
Office de l'environnement, conseillers régionaux,
Chambre d'agriculture, etc.
Politique: représentants des quatre
fractions principales au conseil municipal



Économie

10 membres

Restaurateurs, agriculteurs, bouchers,
meuniers, commerçants,
administration, industrie, etc.



Société civile

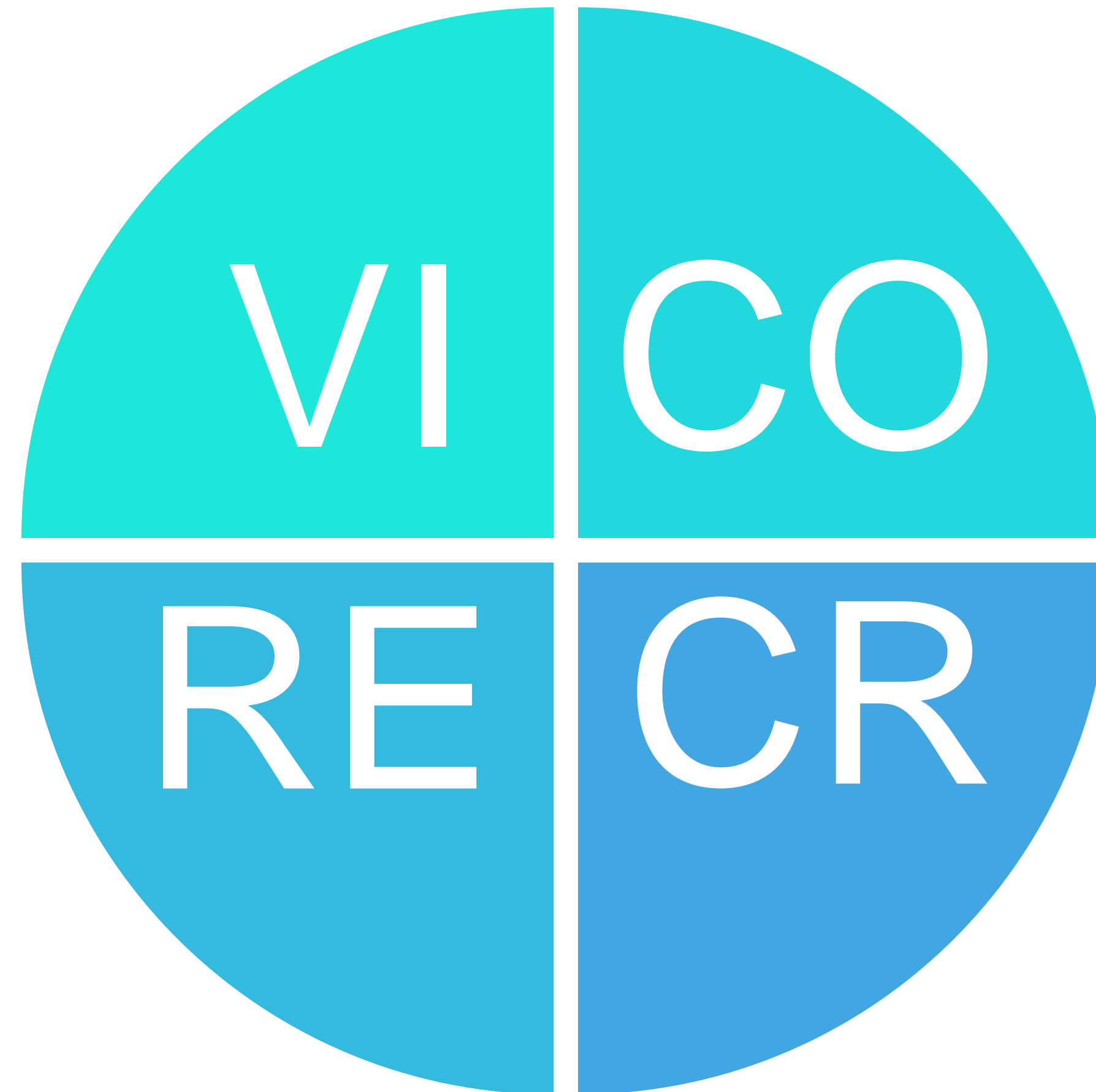
10 membres

Slow food, jardins urbains,
église, journalistes,
nutritionnistes,
La ruche qui dit oui, Foodsharing, etc.

LE CONSEIL DE L'ALIMENTATION DE COLOGNE

Les commissions – notre niveau de travail

AGRICULTURE URBAINE /
VILLE COMESTIBLE



ÉDUCATION NUTRITIONNELLE &
RESTAURATION COLLECTIVE

RESTAURATION &
PRODUCTION ALIMENTAIRE ARTISANALE

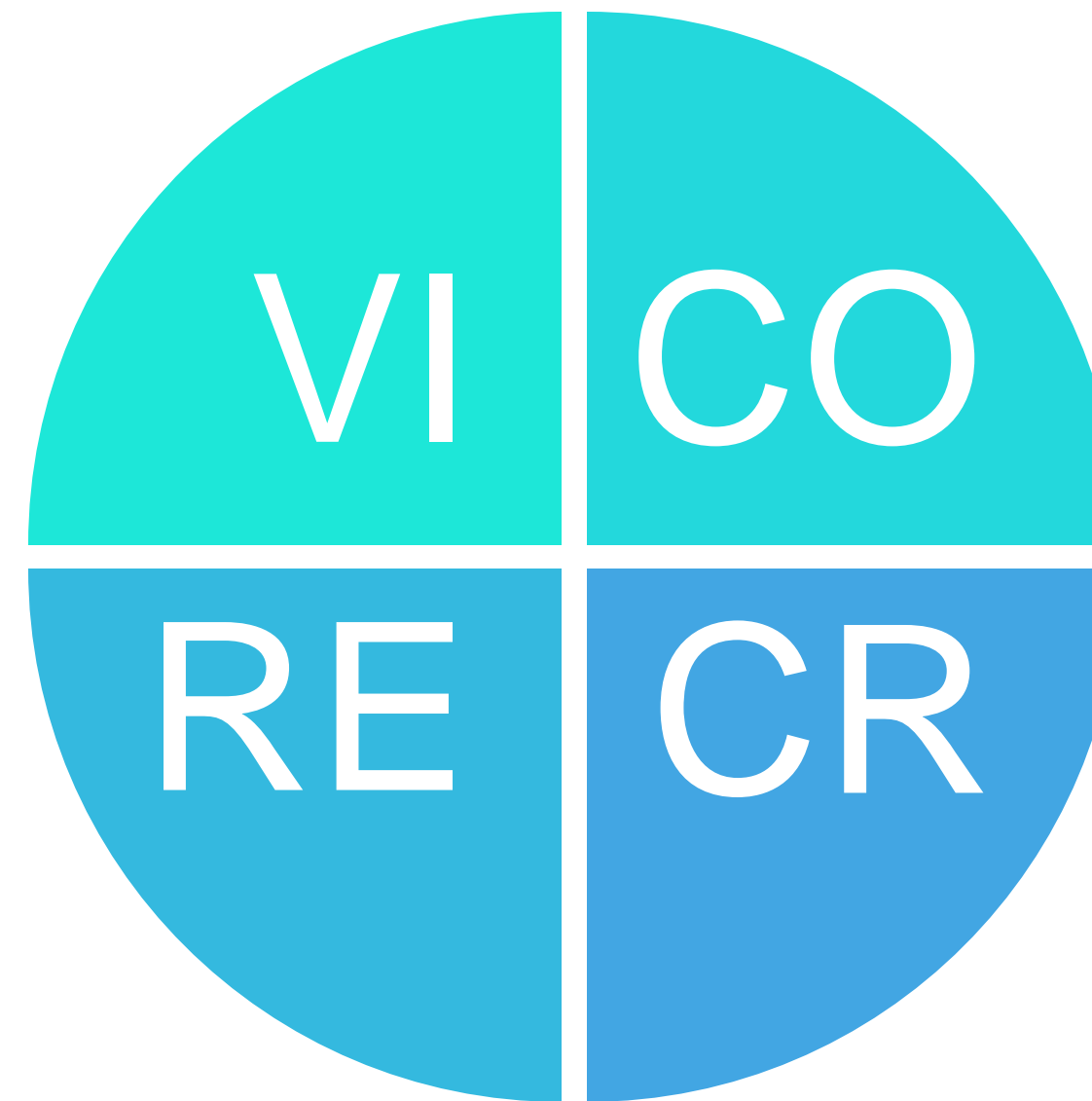
COMMERCIALISATION RÉGIONALE

LE CONSEIL DE L'ALIMENTATION DE COLOGNE

Les commissions – notre niveau de travail

AGRICULTURE URBAINE /
VILLE COMESTIBLE

RESTAURATION &
PRODUCTION ALIMENTAIRE ARTISANALE



ÉDUCATION NUTRITIONNELLE &
RESTAURATION COLLECTIVE

COMMERCIALISATION RÉGIONALE

2 PORTES-PAROLLES PAR COMMISSION
+ LE/LA PRÉSIDENT-E
+ REPRÉSENTANT-E-S DU COMITÉ DIRECTEUR DE L'ASSOCIATION
RESPONSABLE
(TASTE OF HEIMAT E.V.)
= ÉQUIPE DE COORDINATION

PROJET

«VILLE COMESTIBLE»

CRÉER UNE VISIBILITÉ

Vers un système alimentaire urbain écologique et durable sur le plan économique et social

Promotion du développement d'une ville respectueuse du climat et résiliente

OBJECTIFS

«Plan d'action Ville comestible»: augmentation de la verdure publique comestible, préservation des jardins communaux urbains, promotion de l'agriculture participative, jardins dans les institutions de formation, création de jardins d'entreprise

FINANCEMENT

«Chemins courts pour la protection du climat» BMUB (Ministère fédéral de l'Environnement, de la Protection de la nature et de la Sécurité nucléaire)



PROJET

«VILLE COMESTIBLE»

DÉVELOPPEMENT DE CONCEPTS

En étroite collaboration avec l'Office des espaces verts de la Ville de Cologne. Résultat: «Plan d'action ville comestible»

RÉSULTAT D'UN PROCESSUS PARTICIPATIF

Participation de plus de 300 colonais-es et de collaborateurs de la Commission Agriculture urbaine Ville comestible à la rencontre thématique et au barcamp

Demandes, objectifs et recommandations pour la politique/l'administration, l'économie, la science et la société civile en vue de la mise en œuvre de la Ville comestible à Cologne

Actualités: décision au conseil municipal pour le mandat de gestion pour la mise en œuvre commune avec le CA

Alimentation durable dans les villes et les communes // 5 novembre 2019 // Zurich // Katharina Schwartz, conseil de l'alimentation pour Cologne et sa région



Dezernat OB Oberbürgermeisterin Henriette Reker	Dezernat I Stadtdirektor Dr. Stephan Keller Allgemeine Verwaltung, Ordnung und Recht	Dezernat II Stadtkämmerin N. N. Finanzen	Dezernat III N. N. Wirtschaft und Liegenschaften	Dezernat IV Beigeordnete Dr. Agnes Klein Bildung, Jugend und Sport	Dezernat V Beigeordneter Dr. Harald Rau Soziales, Integration und Umwelt	Dezernat VI Beigeordneter Markus Greitemann Stadtentwicklung, Planen, und Bauen	Dezernat VII Beigeordnete Susanne Laugwitz-Aulbach Kunst und Kultur	Dezernat VIII Beigeordnete Andrea Blome Mobilität und Verkehrsinfrastruktur																																								
<p>OB/1 Persönliche Referentin, Sekretariat, Reden, FABE</p> <p>OB/2 Verwaltung, Recht, Personal, Protokoll</p> <p>OB/3 Fachreferate, Beteiligungen Haushalt/Finanzen</p> <p>OB/4 Strategische Steuerung</p> <p>OB/5 Internationale Angelegenheiten</p> <p>OB/7 Datenschutzbeauftragter</p> <p>OB/8 Medien- und Internetwirtschaft</p> <p>13 Amt für Presse- und Öffentlichkeitsarbeit</p> <p>13/1 Stabsstelle Events</p> <p>130 Öffentlichkeitsarbeit, Bürgerbüro, Verwaltung</p> <p>131 Pressestelle</p> <p>132 Online-Kommunikation</p> <p>14 Rechnungsprüfungsamt</p> <p>141 Abteilung für Verwaltungs- und betriebswirtschaftliche Prüfungen</p> <p>142 Abteilung für Kassen- und IV-Prüfungen</p> <p>143 Abteilung für technische Prüfungen</p> <p>16 Amt für Integration und Vielfalt</p> <p>16/03 Strategische Fachkoordination</p> <p>16/04 Integrative Sprach- und Orientierungsförderung</p> <p>160 Strategische Projektsteuerung und Verwaltung</p> <p>161 Vielfalt</p> <p>162 Kommunales Integrationszentrum</p> <p>80 Amt für Wirtschaftsförderung</p> <p>80/1 Verwaltung</p> <p>80/2 Wissenschafts- und Innovationsförderung</p> <p>801 Standortmarketing</p> <p>803 Unternehmens-Service</p> <p>804 Arbeitsmarktförderung</p>	<p>I/D2 Stabsstelle Digitalisierung</p> <p>I/D4 Gesamtprojektmanagement Verwaltungsreform</p> <p>I/1 Amt für Gleichstellung von Frauen und Männern</p> <p>I/2 Betriebliches Gesundheitsmanagement</p> <p>02 Bürgerämter</p> <p>02-1 Bürgeramt Innenstadt</p> <p>02-2 Bürgeramt Rodenkirchen</p> <p>02-3 Bürgeramt Lindenthal</p> <p>02-4 Bürgeramt Ehrenfeld</p> <p>02-5 Bürgeramt Nippes</p> <p>02-6 Bürgeramt Chorweiler</p> <p>02-6/4 Schwerbehindertenrecht und Bundesaltersgeld/Betreuungsgeld</p> <p>02-7 Bürgeramt Porz</p> <p>02-8 Bürgeramt Kalk</p> <p>02-9 Bürgeramt Mülheim</p> <p>• 1000 Zentrale Dienste</p> <p>11 Personal- und Verwaltungsmanagement</p> <p>11/0 Stabsstelle Steuerung und Controlling</p> <p>111 Kompetenzzentrum</p> <p>112 Organisation</p> <p>113 Personalservice/Personalberatung</p> <p>• 1100 Zusatzversorgung und Beihilfe</p> <p>12 Amt für Informationsverarbeitung</p> <p>12/2 Breitbandkoordination</p> <p>120 IT-Gestaltung</p> <p>121 Anwendungen</p> <p>122 Infrastruktur</p> <p>123 Verwaltung und IT-Vergaben</p> <p>27 Zentrales Vergabeamt</p> <p>271 Zentrale Aufgaben, Rechtsangelegenheiten, Submissionsdienst</p> <p>272 Vergabecenter Bauleistungen</p> <p>273 Vergabecenter Liefer- und Dienstleistungen</p> <p>30 Rechts- und Versicherungsamt</p> <p>300 Verwaltungsabteilung und Versicherungsangelegenheiten</p> <p>301 Rechtsberatung und Führung von Rechtsstreitigkeiten</p> <p>32 Amt für öffentliche Ordnung</p> <p>32/0 Ordnungsrechtliche Prävention und Öffentlichkeitsarbeit</p> <p>32/1 Innenrevision</p> <p>320 Verwaltungsabteilung</p> <p>321 Gewerbeangelegenheiten</p> <p>322 Straßenverkehrs-, allgemeine Ordnungs- und Grundsatzangelegenheiten</p> <p>324 Ordnungs- und Verkehrsdienst</p> <p>325 Bußgeldangelegenheiten</p> <p>327 Nutzung öffentlicher Flächen</p> <p>33 Ausländeramt</p> <p>330 Verwaltung und Grundsatz</p> <p>331 Migration</p> <p>332 Integration</p> <p>333 Rückkehrmanagement</p> <p>34 Bürgerdienste</p> <p>340 Steuerung</p> <p>341 Fachverwaltung</p> <p>342 Kundenzentren</p> <p>343 Bürgerinformation</p> <p>344 Standesamt</p> <p>37 Berufsfeuerwehr, Amt für Feuerschutz, Rettungsdienst und Bevölkerungsschutz</p> <p>37/1 Grundsätzliche Angelegenheiten der FF</p> <p>37/2 Öffentlichkeitsarbeit</p> <p>370 Verwaltung</p> <p>371 Gefahrenabwehr I, zentrale Einsatzorganisation</p> <p>372 Gefahrenabwehr II, Technik und Gebäude</p> <p>373 Gefahrenabwehr III, Informationssysteme</p> <p>374 Rettungsdienst</p> <p>375 Gefahrenabwehr</p> <p>376 Aus- und Fortbildung, Analytische Task-Force</p>	<p>20 Kämmerei</p> <p>20/1 Eigenbetrieb</p> <p>Veranstaltungszentrum Köln</p> <p>200 NKF-Finanzbuchhaltung</p> <p>201 Zentrale Finanzwirtschaft, Beteiligungsverwaltung und Steuerberatung</p> <p>202 Zentrale Finanzsteuerung</p> <p>203 Vermögens- und Schuldenverwaltung, Stiftungen</p> <p>204 Vollstreckung</p> <p>205 Verwaltungsabteilung</p> <p>206 Zentrale Finanzdaten</p> <p>21 Steueramt</p> <p>21/1 Zentrale Klagebearbeitung</p> <p>211 Verwaltungsabteilung</p> <p>212 Gemeindesteuern</p>	<p>Strategisches Marktwesen</p> <p>23 Amt für Liegenschaften, Vermessung und Kataster</p> <p>230 Liegenschaftsabteilung</p> <p>231 Abteilung für Grundstückswertmittlungen</p> <p>232 Abteilung für Kataster und Geobasisdaten</p> <p>233 Vermessungsabteilung</p> <p>234 Abteilung für Bodenordnung und Ortsbaurecht</p> <p>235 Verwaltungsabteilung</p> <p>236 Marktwesen</p>	<p>IV/2 Integrierte Jugendhilfe- und Schulentwicklungsplanung</p> <p>40 Amt für Schulentwicklung</p> <p>400 Allgemeine Schulanlagen, Verwaltung und Finanzen</p> <p>401 Geschäftsstelle / Schulamt für die Stadt Köln</p> <p>402 Schulbau und -betreuung</p> <p>403 Rheinische Musikschule</p> <p>404 Regionale Bildungslandschaft Köln</p> <p>42 Amt für Weiterbildung</p> <p>42/01 Referat Organisation und Service</p> <p>42/02 Referat Personal und Helfereinsatz</p> <p>42/1 Kommunikation, Qualitätssicherung, Finanzen</p> <p>42/2 Programmbereich politische und kulturelle Bildung</p> <p>42/3 Programmbereich berufliche Bildung und Gesundheit</p> <p>42/4 Programmbereich Sprachen</p> <p>42/5 Programmbereich Qualifizierung und Beschäftigungsförderung</p> <p>51 Amt für Kinder, Jugend und Familie</p> <p>51/1 KiTa-Bau</p> <p>510 Allgemeine Verwaltung</p> <p>511 Pädagogische und Soziale Dienste</p> <p>512 Kinderinteressen und Jugendförderung</p> <p>513 Tageseinrichtungen und Tagesbetreuung für Kinder</p> <p>515 Bezirksjugendämter</p> <p>• 5110 Familienberatung und Schulpsychologischer Dienst Stadt Köln</p> <p>• 5111 Kinder- und Jugendpädagogische Einrichtung der Stadt Köln</p> <p>52 Sportamt</p> <p>520 Administrative Aufgaben inkl. Sportförderung und Bäderangelegenheiten</p> <p>521 Sportstättenbau und -pflege</p> <p>522 Großveranstaltungen, Großsportanlagen und Projekte</p>	<p>V/3 Sozialplanung/Sozialberichterstattung</p> <p>V/6 Eigenbetriebsähnliche Einrichtung Abfallwirtschaftsbetrieb (AWB)</p> <p>V/7 Koordinationsstelle Klimaschutz</p> <p>50 Amt für Soziales und Senioren</p> <p>50/2 Bürgerzentren/Bürgerhäuser</p> <p>501 Zentrale Aufgaben</p> <p>502 Fachstelle Wohnen, wirtschaftliche Hilfen, Reso-Dienste</p> <p>503 Abteilung für Senioren und behinderte Menschen</p> <p>504 Bildung und Teilhabe/Köln-Pass</p> <p>• 5000 Jobcenter</p> <p>53 Gesundheitsamt</p> <p>530 Verwaltungsabteilung</p> <p>531 Medizinalwesen/Arztärztlicher Dienst</p> <p>532 Infektions- und Umwelthygiene</p> <p>533 Kinder- und Jugendgesundheitsdienst</p> <p>534 Soziale Psychiatrie</p> <p>535 Psychiatrie und Suchtkoordination, Gesundheitsberichterstattung und -aufklärung</p> <p>536 Gesundheitshilfen</p> <p>56 Amt für Wohnungswesen</p> <p>560 Verwaltung, Wohngeld, WBS</p> <p>561 Wohnungsbauförderung, Wohnungsaufsicht</p> <p>562 Wohnraumversorgung</p> <p>57 Umwelt- und Verbraucherschutzamt</p> <p>570 Verwaltung</p> <p>571 Untere Landschaftsbehörde</p> <p>572 Immissionsschutz, Wasser- u. Abfallwirtschaft</p> <p>573 Untere Bodenschutzbehörde und Grundwasserschutz</p> <p>574 Umweltpflege und -vorsorge</p> <p>576 Lebensmittelüberwachung und Veterinärdienste</p>	<p>VII/1 Wohnungsbauleitstelle</p> <p>VII/4 Stadtbau im Quartier/Domumgebung</p> <p>15 Amt für Stadtentwicklung und Statistik</p> <p>15/1 Strategische Stadtentwicklung</p> <p>150 Verwaltung und Städtebauförderung</p> <p>151 Stadtentwicklung</p> <p>152 Koordination</p> <p>153 Statistik und Informationsmanagement</p> <p>26 Gebäudewirtschaft der Stadt Köln</p> <p>26/0 Strategische Betriebssteuerung</p> <p>26/1 Interne Revision</p> <p>26/2 Qualitätssicherung Architektur</p> <p>26/4 Bildungslandschaft Altstadt-Nord</p> <p>260 Kaufmännisches Management</p> <p>261 Objekt-Management (262 Dienste)</p> <p>262/1 Projektsteuerung</p> <p>262/2 Architekturleistungen</p> <p>262/3 Gebäudetechnik</p> <p>262/4 Facility-Management-Dienste</p> <p>263 Kulturbauten</p> <p>61 Stadtplanungsamt</p> <p>61/1 Verwaltung</p> <p>61/2 Rechtsangelegenheiten</p> <p>611 Team 1 Innenstadt/Deutz und Zentrale Planungsangelegenheiten</p> <p>612 Team 2 Stadtbezirke 2 bis 6</p> <p>613 Team 3 Stadtbezirke 7 bis 9</p> <p>63 Bauaufsichtsamt</p> <p>63/1 Juristische Angelegenheiten</p> <p>630 Bauaufsichtsabteilung</p> <p>632 Abteilung für Verwaltungs- und Bauordnungsangelegenheiten</p> <p>67 Amt für Landschaftspflege und Grünflächen</p> <p>670 Verwaltung</p> <p>671 Stadtgrün und Forst</p> <p>672 Friedhöfe</p>	<p>VII/2 Planungsreferat</p> <p>VII/3 Archäologische Zone</p> <p>VII/4 Referat für Museumsangelegenheiten</p> <p>41 Kulturamt</p> <p>41/1 Verwaltung</p> <p>41/2 Personen- und projektbezogene Förderung</p> <p>• 4101 Puppenspiele</p> <p>43 Stadtbibliothek</p> <p>43/1 Beratung und Elektronische Dienste</p> <p>43/2 Bibliothekarische Systemanalyse, EDV</p> <p>43/3 Bibliothekskundenservice und interne Kommunikation</p> <p>430 Zentrale Bibliotheksverwaltung</p> <p>431 Bestandsaufbau und -erschließung</p> <p>432 Zentralbibliothek</p> <p>433 Stadtbibliotheken</p> <p>435 Heinrich-Böll-Archiv</p> <p>436 Literatur-in-Köln-Archiv</p> <p>44 Historisches Archiv</p> <p>44/1 Verwaltung</p> <p>44/2 Öffentlichkeitsarbeit</p> <p>44/3 Mittelalter</p> <p>44/4 Neuzeit, Grundsatzangelegenheiten</p> <p>44/5 Nachlässe und Sammlungen</p> <p>44/6 Bestandserhaltung</p> <p>44/7 Benutzung und Bibliothek, Digitalisierung</p> <p>• 4510 Wallraf-Richartz-Museum/ Fondation Corboud</p> <p>• 4511 Museum Ludwig</p> <p>• 4512 Römisch-Germanisches Museum</p> <p>• 4513 Rautenstrauch-Joest-Museum</p> <p>• 4514 Museum für Angewandte Kunst</p> <p>• 4515 Museum für Ostasiatische Kunst</p> <p>• 4516 Museum Schnütgen</p> <p>• 4518 Kölnisches Stadtmuseum</p> <p>• 4520 NS-Dokumentationszentrum</p> <p>• 4522 Museumsdienst</p> <p>• 4523 Kunst- und Museumsbibliothek</p> <p>46 Bühnen</p> <p>46/0 - 46/2 Werkleitung</p> <p>461 Verwaltungsabteilung</p> <p>462 Wirtschaftsabteilung</p> <p>463 Technischer Betrieb, Bauunterhaltung, Hausverwaltung</p> <p>464 Bühnentechnische Abteilung</p> <p>465 Kostümabteilung</p> <p>466 Künstlerischer Betrieb</p> <p>467 Künstlerischer Betrieb Oper</p> <p>468 Künstlerischer Betrieb Schauspiel</p> <p>47 Orchester</p> <p>47/01 Dramaturgie</p> <p>47/02-09 Orchester</p> <p>47/10 Verwaltung</p> <p>48 Stadtkonservator/in, Amt für Denkmalschutz und Denkmalpflege</p>	<p>62 Bauverwaltungsamt</p> <p>62/1 Besondere juristische Angelegenheiten, Sonderaufgaben</p> <p>620 Verwaltungs-, Erschließungs- und Straßensachangelegenheiten</p> <p>621 Beitragsangelegenheiten nach BauGB und KAG</p> <p>64 Amt für Verkehrsmanagement</p> <p>64/1 Stabsstelle intelligente Verkehrslösungen</p> <p>641 Verkehrssystemmanagement</p> <p>642 Planung, Bau und Betrieb von Lichtsignalanlagen</p> <p>643 Baustellenmanagement</p> <p>66 Amt für Straßen und Verkehrsentwicklung</p> <p>660 Zentrale Aufgaben</p> <p>661 Verkehrsplanung</p> <p>662 Straßenerhaltung</p> <p>664 Straßenplanung</p> <p>665 Straßenbau</p> <p>69 Amt für Brücken, Tunnel und Stadtbahn</p> <p>69/1 Projektgruppe Sanierung Rheinbrücken</p> <p>69/2 Prüfgruppe AG Stadtbahn</p> <p>69/3 Planprüfung</p> <p>690 Entwurf</p> <p>691 Neubau -Projektleitung und Koordination</p> <p>692 Unterhaltung</p> <p>693 Eigentum Stadtbahn, Zentrale Aufgaben</p>																																								
<p style="text-align: center;">Vertretungsregelung Beigeordnete</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Dezernat</th> <th>1.Vertreter</th> <th>2.Vertreter</th> <th>3.Vertreter</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>OB, OB Reker</td> <td>SID Keller</td> <td>Beig. Dr. Klein</td> <td>dienstl. anw. Beig.</td> </tr> <tr> <td>I, StD Keller</td> <td>StKin NN</td> <td>Beig. Blome</td> <td>Beig. Laugwitz-Aulbach</td> </tr> <tr> <td>II, StKin NN</td> <td>SID Dr. Keller</td> <td>Beig. Blome</td> <td>Beig. Greitemann</td> </tr> <tr> <td>III, NN</td> <td>Beig. Blome</td> <td>Beig. Laugwitz-Aulbach</td> <td>Beig. Dr. Rau</td> </tr> <tr> <td>IV, Beig. Dr. Klein</td> <td>Beig. Dr. Rau</td> <td>Beig. Laugwitz-Aulbach</td> <td>StKin Klug</td> </tr> <tr> <td>V, Beig. Dr. Rau</td> <td>Beig. Dr. Klein</td> <td>Beig. Greitemann</td> <td>SID Dr. Keller</td> </tr> <tr> <td>VI, Beig. Greitemann</td> <td>Beig. Blome</td> <td>SID Dr. Keller</td> <td>Beig. Dr. Rau</td> </tr> <tr> <td>VII, Beig. Laugwitz-Aulbach</td> <td>StKin NN</td> <td>Beig. Dr. Klein</td> <td></td> </tr> <tr> <td>VIII, Beig. Blome</td> <td>Beig. Greitemann</td> <td>SID Dr. Keller</td> <td>Beig. Dr. Klein</td> </tr> </tbody> </table>									Dezernat	1.Vertreter	2.Vertreter	3.Vertreter	OB, OB Reker	SID Keller	Beig. Dr. Klein	dienstl. anw. Beig.	I, StD Keller	StKin NN	Beig. Blome	Beig. Laugwitz-Aulbach	II, StKin NN	SID Dr. Keller	Beig. Blome	Beig. Greitemann	III, NN	Beig. Blome	Beig. Laugwitz-Aulbach	Beig. Dr. Rau	IV, Beig. Dr. Klein	Beig. Dr. Rau	Beig. Laugwitz-Aulbach	StKin Klug	V, Beig. Dr. Rau	Beig. Dr. Klein	Beig. Greitemann	SID Dr. Keller	VI, Beig. Greitemann	Beig. Blome	SID Dr. Keller	Beig. Dr. Rau	VII, Beig. Laugwitz-Aulbach	StKin NN	Beig. Dr. Klein		VIII, Beig. Blome	Beig. Greitemann	SID Dr. Keller	Beig. Dr. Klein
Dezernat	1.Vertreter	2.Vertreter	3.Vertreter																																													
OB, OB Reker	SID Keller	Beig. Dr. Klein	dienstl. anw. Beig.																																													
I, StD Keller	StKin NN	Beig. Blome	Beig. Laugwitz-Aulbach																																													
II, StKin NN	SID Dr. Keller	Beig. Blome	Beig. Greitemann																																													
III, NN	Beig. Blome	Beig. Laugwitz-Aulbach	Beig. Dr. Rau																																													
IV, Beig. Dr. Klein	Beig. Dr. Rau	Beig. Laugwitz-Aulbach	StKin Klug																																													
V, Beig. Dr. Rau	Beig. Dr. Klein	Beig. Greitemann	SID Dr. Keller																																													
VI, Beig. Greitemann	Beig. Blome	SID Dr. Keller	Beig. Dr. Rau																																													
VII, Beig. Laugwitz-Aulbach	StKin NN	Beig. Dr. Klein																																														
VIII, Beig. Blome	Beig. Greitemann	SID Dr. Keller	Beig. Dr. Klein																																													

- 11 Abteilung für Grundstückswertermittlungen
- 12 Abteilung für Kataster und Geobasisdaten
- 13 Vermessungsabteilung
- 14 Abteilung für Bodenordnung und Ortsbaurecht
- 15 Verwaltungsabteilung
- 16 Marktwesen

Stadt Köln
 402 Schulbau und -betreuung
 403 Rheinische Musikschule
 404 Regionale Bildungslandschaft Köln

42 Amt für Weiterbildung
 42/01 Referat Organisation und Service
 42/02 Referat Personal und Helfereinsatz
 42/1 Kommunikation, Qualitätssicherung, Finanzen
 42/2 Programmbereich politische und kulturelle Bildung
 42/3 Programmbereich berufliche Bildung und Gesundheit
 42/4 Programmbereich Sprachen
 42/5 Programmbereich Qualifizierung und Beschäftigungsförderung

51 Amt für Kinder, Jugend und Familie
 51/1 KITA-Bau
 510 Allgemeine Verwaltung
 511 Pädagogische und Soziale Dienste
 512 Kinderinteressen und Jugendförderung
 513 Tageseinrichtungen und Tagesbetreuung für Kinder
 515 Bezirksjugendämter

• 5110 Familienberatung und Schulpsychologischer Dienst Stadt Köln

• 5111 Kinder- und pädagogische Einrichtung der Stadt Köln

52 Sportamt
 520 Administrative Aufgaben inkl. Sportförderung und Bäderangelegenheiten
 521 Sportstättenbau und -pflege
 522 Großveranstaltungen, Großsportanlagen und Projekte

50 Amt für Soziales und Senioren
 50/2 Bürgerzentren/Bürgerhäuser
 501 Zentrale Aufgaben
 502 Fachstelle Wohnen, wirtschaftliche Hilfen, Reso-Dienste
 503 Abteilung für Senioren und behinderte Menschen
 504 Bildung und Teilhabe/Köln-Pass

• 5000 Jobcenter

53 Gesundheitsamt
 530 Verwaltungsabteilung
 531 Medizinalwesen/Amtsärztlicher Dienst
 532 Infektions- und Umwelthygiene
 533 Kinder- und Jugendgesundheitsdienst
 534 Soziale Psychiatrie
 535 Psychiatrie und Suchtkoordination, Gesundheitsberichterstattung und -aufklärung
 536 Gesundheitshilfen

56 Amt für Wohnungswesen
 560 Verwaltung, Wohngeld, WBS
 561 Wohnungsbauauf Förderung, Wohnungsaufsicht
 562 Wohnraumversorgung

57 = Office de l'environnement et de la protection des consommateurs

570 Verwaltung
 571 Untere Landschaftsbehörde
 572 Immissionsschutz, Abfallwirtschaft
 573 Untere Bodenschutzbehörde und Grundwasserschutz
 574 Umweltplanung und -vorsorge
 576 Lebensmittelüberwachung und Veterinärdienste

und Statistik
 15/1 Strategische Stadtentwicklung
 150 Verwaltung und Städtebauförderung
 151 Stadtentwicklung
 152 Koordination
 153 Statistik und Informationsmanagement

26 Gebäudewirtschaft der Stadt Köln
 26/0 Strategische Betriebssteuerung
 26/1 Interne Revision
 26/2 Qualitätssicherung Architektur
 26/4 Bildungslandschaft Altstadt-Nord
 260 Kaufmännisches Management
 261 Objekt-Management (262 Dienste)
 262/1 Projektsteuerung
 262/2 Architekturleistungen
 262/3 Gebäudetechnik
 262/4 Facility-Management-Dienste
 263 Kulturbauten

61 Stadtplanungsamt
 61/1 Verwaltung
 61/2 Rechtsangelegenheiten
 611 Team 1 Innenstadt/Deutz und Zentrale Planungsangelegenheiten
 612 Team 2 Stadtbezirke 2 bis 6
 613 Team 3 Stadtbezirke 7 bis 9

63 Bauaufsichtsamt
 63/1 Juristische Angelegenheiten
 63/2 Bauabteilung
 63/3 Verwaltungs- und Angelegenheiten

67 = Office de l'entretien des paysages et des espaces verts

670 Verwaltung
 671 Stadtgrün und Forst
 672 Friedhöfe

Förderung
 • 4101 Puppenspiele
43 Stadtbibliothek
 43/1 Beratung und Elektronische Dienste
 43/2 Bibliothekarische Systemanalys EDV
 43/3 Bibliothekskundenservice und interne Kommunikation
 430 Zentrale Bibliotheksverwaltung
 431 Bestandsaufbau und -erschließung
 432 Zentralbibliothek
 433 Stadtteilbibliotheken
 435 Heinrich-Böll-Archiv
 436 Literatur-in-Köln-Archiv

44 Historisches Archiv
 44/1 Verwaltung
 44/2 Öffentlichkeitsarbeit
 44/3 Mittelalter
 44/4 Neuzeit, Grundsatzangelegenheiten
 44/5 Nachlässe und Sammlungen
 44/6 Bestandserhaltung
 44/7 Benutzung und Bibliothek, Digitalisierung

• 4510 Wallraf-Richartz-Museum Fondation Corboud
 • 4511 Museum Ludwig
 • 4512 Römisch-Germanisches Museum
 • 4513 Rautenstrauch-Joest-Museum
 • 4514 Museum für Angewandte Kunst

• 4515 Museum für Ostasiatische Kunst
 • 4516 Museum Schnütgen
 • 4518 Kölnisches Stadtmuseum
 • 4520 NS-Dokumentationszentrum
 • 4522 Museumsdienst
 • 4523 Kunst- und Museumsbibliothek

46 Bühnen
 46/0 - 46/2 Werkleitung
 461 Verwaltungsabteilung

PROJET

«StERN Kitas»

AMÉLIORATION DE L'ÉDUCATION NUTRITIONNELLE, RÉGIONALITÉ ET DURABILITÉ DANS LES CRÈCHES DE COLOGNE

Modules de formation sur le modèle de «boîtes à outils» (catalogue de supports et de méthodes)

COOPÉRATION AVEC LA VERBRAUCHERZENTRALE NRW (association de consommateurs) et AK80 (groupement de tous les organismes libres et municipaux des crèches de Cologne)

Verbraucherzentrale NRW a mesuré les restes alimentaires de 11 crèches (projet «MehrWert») et constaté un potentiel d'économie substantiel au niveau du gaspillage

FINANCEMENT

Actuellement en cours de demande auprès de la Fondation allemande pour l'Environnement et de la Stiftung Umwelt und Entwicklung NRW

Alimentation durable dans les villes et les communes // 5 novembre 2019 // Zurich



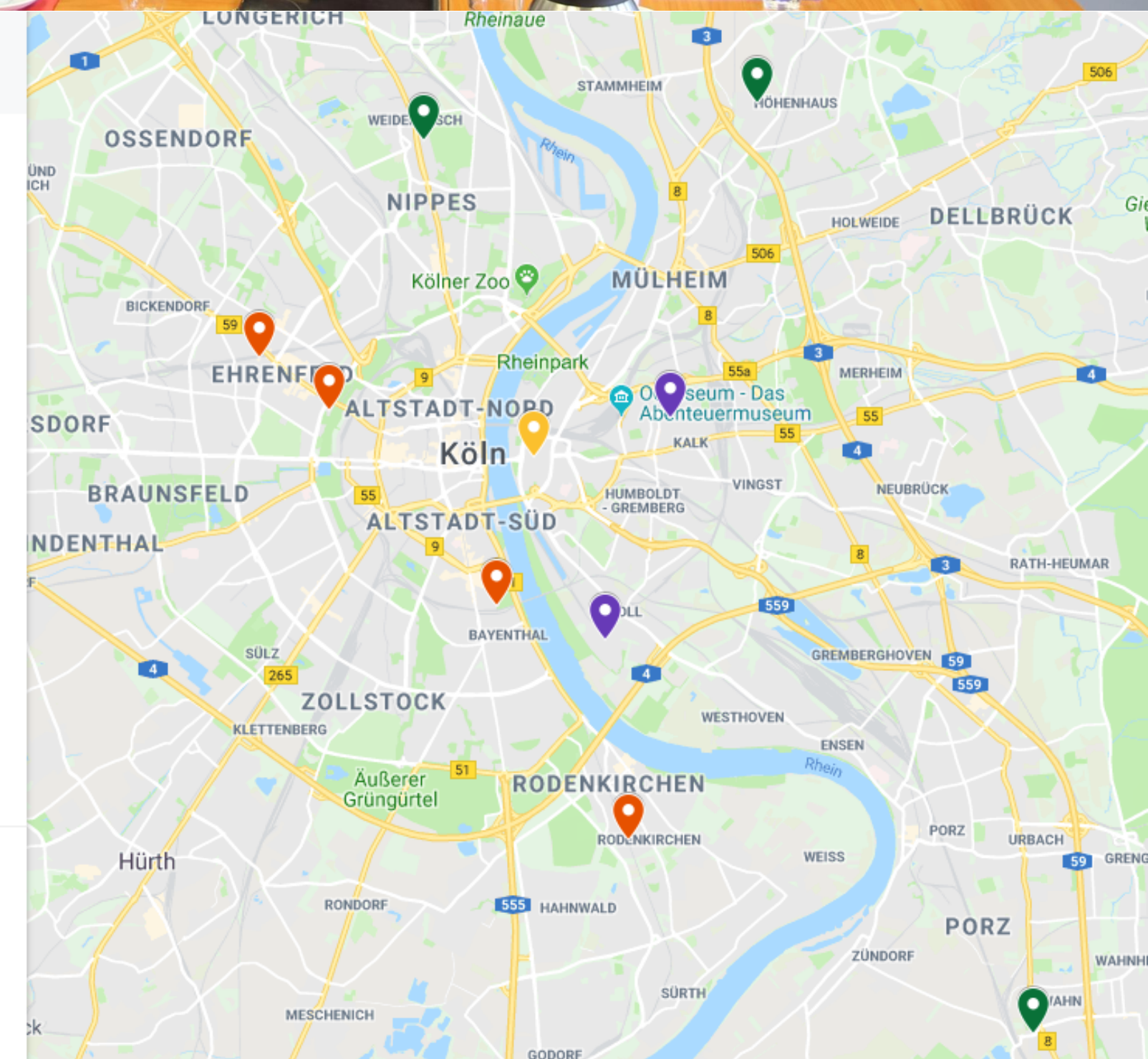
Steigerung von Regionalität und Nachhaltigkeit in Kölner Kitas

Modellkitas

- Drachennest e.V.
- Quäker Nachbarschaftsheim e.V.
- Sommersprossen e.V.
- Südstadtkinder e.V.
- Katholische Kindertagesstätte St. Joseph
- Inklusive Kita Maria Hilf
- Betriebskindertagesstätte Düxer LVR Pänz
- Kindertagesstätte Sankt-Sebastianus-Straß...
- Kindertagesstätte Hohenfriedbergstraße
- Kindertagesstätte Von-Ketteler-Straße

Träger/ Spitzenverbände

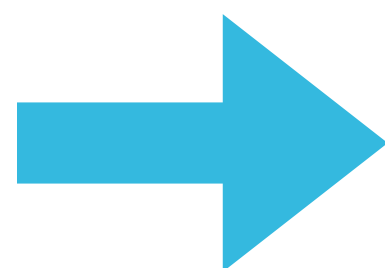
- Paritätischer NRW
- Caritas
- AWO
- KölnKitas



Dezernat OB Oberbürgermeisterin Henriette Reker	Dezernat I Stadtdirektor Dr. Stephan Keller Allgemeine Verwaltung, Ordnung und Recht	Dezernat II Stadtkämmerin N. N. Finanzen	Dezernat III N. N. Wirtschaft und Liegenschaften	Dezernat IV Beigeordnete Dr. Agnes Klein Bildung, Jugend und Sport	Dezernat V Beigeordneter Dr. Harald Rau Soziales, Integration und Umwelt	Dezernat VI Beigeordneter Markus Greitemann Stadtentwicklung, Planen, und Bauen	Dezernat VII Beigeordnete Susanne Laugwitz-Aulbach Kunst und Kultur	Dezernat VIII Beigeordnete Andrea Blome Mobilität und Verkehrsinfrastruktur
<p>OB/1 Persönliche Referentin, Sekretariat, Reden, FABE</p> <p>OB/2 Verwaltung, Recht, Personal, Protokoll</p> <p>OB/3 Fachreferate, Beteiligungen Haushalt/Finanzen</p> <p>OB/4 Strategische Steuerung</p> <p>OB/5 Internationale Angelegenheiten</p> <p>OB/7 Datenschutzbeauftragter</p> <p>OB/8 Medien- und Internetwirtschaft</p> <p>13 Amt für Presse- und Öffentlichkeitsarbeit</p> <p>13/1 Stabsstelle Events</p> <p>130 Öffentlichkeitsarbeit, Bürgerbüro, Verwaltung</p> <p>131 Pressestelle</p> <p>132 Online-Kommunikation</p> <p>14 Rechnungsprüfungsamt</p> <p>141 Abteilung für Verwaltungs- und betriebswirtschaftliche Prüfungen</p> <p>142 Abteilung für Kassen- und IV-Prüfungen</p> <p>143 Abteilung für technische Prüfungen</p> <p>16 Amt für Integration und Vielfalt</p> <p>16/03 Strategische Fachkoordination</p> <p>16/04 Integrative Sprach- und Orientierungsförderung</p> <p>160 Strategische Projektsteuerung und Verwaltung</p> <p>161 Vielfalt</p> <p>162 Kommunales Integrationszentrum</p> <p>80 Amt für Wirtschaftsförderung</p> <p>80/1 Verwaltung</p> <p>80/2 Wissenschafts- und Innovationsförderung</p> <p>801 Standortmarketing</p> <p>803 Unternehmens-Service</p> <p>804 Arbeitsmarktförderung</p>	<p>I/D2 Stabsstelle Digitalisierung</p> <p>I/D4 Gesamtprojektmanagement Verwaltungsreform</p> <p>I/1 Amt für Gleichstellung von Frauen und Männern</p> <p>I/2 Betriebliches Gesundheitsmanagement</p> <p>02 Bürgerämter</p> <p>02-1 Bürgeramt Innenstadt</p> <p>02-2 Bürgeramt Rodenkirchen</p> <p>02-3 Bürgeramt Lindenthal</p> <p>02-4 Bürgeramt Ehrenfeld</p> <p>02-5 Bürgeramt Nippes</p> <p>02-6 Bürgeramt Chorweiler</p> <p>02-6/4 Schwerbehindertenrecht und Bundesaltersgeld/Betreuungsgeld</p> <p>02-7 Bürgeramt Porz</p> <p>02-8 Bürgeramt Kalk</p> <p>02-9 Bürgeramt Mülheim</p> <p>• 1000 Zentrale Dienste</p> <p>11 Personal- und Verwaltungsmanagement</p> <p>11/0 Stabsstelle Steuerung und Controlling</p> <p>111 Kompetenzzentrum</p> <p>112 Organisation</p> <p>113 Personalservice/Personalberatung</p> <p>• 1100 Zusatzversorgung und Beihilfe</p> <p>12 Amt für Informationsverarbeitung</p> <p>12/2 Breitbandkoordination</p> <p>120 IT-Gestaltung</p> <p>121 Anwendungen</p> <p>122 Infrastruktur</p> <p>123 Verwaltung und IT-Vergaben</p> <p>27 Zentrales Vergabeamt</p> <p>271 Zentrale Aufgaben, Rechtsangelegenheiten, Submissionsdienst</p> <p>272 Vergabecenter Bauleistungen</p> <p>273 Vergabecenter Liefer- und Dienstleistungen</p> <p>30 Rechts- und Versicherungsamt</p> <p>300 Verwaltungsabteilung und Versicherungsangelegenheiten</p> <p>301 Rechtsberatung und Führung von Rechtsstreitigkeiten</p> <p>32 Amt für öffentliche Ordnung</p> <p>32/0 Ordnungsrechtliche Prävention und Öffentlichkeitsarbeit</p> <p>32/1 Innenrevision</p> <p>320 Verwaltungsabteilung</p> <p>321 Gewerbeangelegenheiten</p> <p>322 Straßenverkehrs-, allgemeine Ordnungs- und Grundsatzangelegenheiten</p> <p>324 Ordnungs- und Verkehrsdienst</p> <p>325 Bußgeldangelegenheiten</p> <p>327 Nutzung öffentlicher Flächen</p> <p>33 Ausländeramt</p> <p>330 Verwaltung und Grundsatz</p> <p>331 Migration</p> <p>332 Integration</p> <p>333 Rückkehrmanagement</p> <p>34 Bürgerdienste</p> <p>340 Steuerung</p> <p>341 Fachverwaltung</p> <p>342 Kundenzentren</p> <p>343 Bürgerinformation</p> <p>344 Standesamt</p> <p>37 Berufsfeuerwehr, Amt für Feuerschutz, Rettungsdienst und Bevölkerungsschutz</p> <p>37/1 Grundsätzliche Angelegenheiten der FF</p> <p>37/2 Öffentlichkeitsarbeit</p> <p>370 Verwaltung</p> <p>371 Gefahrenabwehr I, zentrale Einsatzorganisation</p> <p>372 Gefahrenabwehr II, Technik und Gebäude</p> <p>373 Gefahrenabwehr III, Informationssysteme</p> <p>374 Rettungsdienst</p> <p>375 Gefahrenabwehr</p> <p>376 Aus- und Fortbildung, Analytische Task-Force</p>	<p>20 Kämmerei</p> <p>20/1 Eigenbetrieb</p> <p>Veranstaltungszentrum Köln</p> <p>200 NKF-Finanzbuchhaltung</p> <p>201 Zentrale Finanzwirtschaft, Beteiligungsverwaltung und Steuerberatung</p> <p>202 Zentrale Finanzsteuerung</p> <p>203 Vermögens- und Schuldenverwaltung, Stiftungen</p> <p>204 Vollstreckung</p> <p>205 Verwaltungsabteilung</p> <p>206 Zentrale Finanzdaten</p> <p>21 Steueramt</p> <p>21/1 Zentrale Klagebearbeitung</p> <p>211 Verwaltungsabteilung</p> <p>212 Gemeindesteuern</p>	<p>Strategisches Marktwesen</p> <p>23 Amt für Liegenschaften, Vermessung und Kataster</p> <p>230 Liegenschaftsabteilung</p> <p>231 Abteilung für Grundstückswertmitten</p> <p>232 Abteilung für Kataster und Geobasisdaten</p> <p>233 Vermessungsabteilung</p> <p>234 Abteilung für Bodenordnung und Ortsbaurecht</p> <p>235 Verwaltungsabteilung</p> <p>236 Marktwesen</p>	<p>IV/2 Integrierte Jugendhilfe- und Schulentwicklungsplanung</p> <p>40 Amt für Schulentwicklung</p> <p>400 Allgemeine Schulanlagen, Verwaltung und Finanzen</p> <p>401 Geschäftsstelle / Schulamt für die Stadt Köln</p> <p>402 Schulbau und -betreuung</p> <p>403 Rheinische Musikschule</p> <p>404 Regionale Bildungslandschaft Köln</p> <p>42 Amt für Weiterbildung</p> <p>42/01 Referat Organisation und Service</p> <p>42/02 Referat Personal und Helfereinsatz</p> <p>42/1 Kommunikation, Qualitätssicherung, Finanzen</p> <p>42/2 Programmbereich politische und kulturelle Bildung</p> <p>42/3 Programmbereich berufliche Bildung und Gesundheit</p> <p>42/4 Programmbereich Sprachen</p> <p>42/5 Programmbereich Qualifizierung und Beschäftigungsförderung</p> <p>51 Amt für Kinder, Jugend und Familie</p> <p>51/1 KiTa-Bau</p> <p>510 Allgemeine Verwaltung</p> <p>511 Pädagogische und Soziale Dienste</p> <p>512 Kinderinteressen und Jugendförderung</p> <p>513 Tageseinrichtungen und Tagesbetreuung für Kinder</p> <p>515 Bezirksjugendämter</p> <p>• 5110 Familienberatung und Schulpsychologischer Dienst Stadt Köln</p> <p>• 5111 Kinder- und Jugendpädagogische Einrichtung der Stadt Köln</p> <p>52 Sportamt</p> <p>520 Administrative Aufgaben inkl. Sportförderung und Bäderangelegenheiten</p> <p>521 Sportstättenbau und -pflege</p> <p>522 Großveranstaltungen, Großsportanlagen und Projekte</p>	<p>V/3 Sozialplanung/Sozialberichterstattung</p> <p>V/6 Eigenbetriebsähnliche Einrichtung Abfallwirtschaftsbetrieb (AWB)</p> <p>V/7 Koordinationsstelle Klimaschutz</p> <p>50 Amt für Soziales und Senioren</p> <p>50/2 Bürgerzentren/Bürgerhäuser</p> <p>501 Zentrale Aufgaben</p> <p>502 Fachstelle Wohnen, wirtschaftliche Hilfen, Reso-Dienste</p> <p>503 Abteilung für Senioren und behinderte Menschen</p> <p>504 Bildung und Teilhabe/Köln-Pass</p> <p>• 5000 Jobcenter</p> <p>53 Gesundheitsamt</p> <p>530 Verwaltungsabteilung</p> <p>531 Medizinalwesen/Arztärztlicher Dienst</p> <p>532 Infektions- und Umwelthygiene</p> <p>533 Kinder- und Jugendgesundheitsdienst</p> <p>534 Soziale Psychiatrie</p> <p>535 Psychiatrie und Suchtkoordination, Gesundheitsberichterstattung und -aufklärung</p> <p>536 Gesundheitshilfen</p> <p>56 Amt für Wohnungswesen</p> <p>560 Verwaltung, Wohngeld, WBS</p> <p>561 Wohnungsbauförderung, Wohnungsaufsicht</p> <p>562 Wohnraumversorgung</p> <p>57 Umwelt- und Verbraucherschutzamt</p> <p>570 Verwaltung</p> <p>571 Untere Landschaftsbehörde</p> <p>572 Immissionsschutz, Wasser- u. Abfallwirtschaft</p> <p>573 Untere Bodenschutzbehörde und Grundwasserschutz</p> <p>574 Umweltpflege und -vorsorge</p> <p>576 Lebensmittelüberwachung und Veterinärdienste</p>	<p>VII/1 Wohnungsbauleitstelle</p> <p>VII/4 Stadtbau im Quartier/Domumgebung</p> <p>15 Amt für Stadtentwicklung und Statistik</p> <p>15/1 Strategische Stadtentwicklung</p> <p>150 Verwaltung und Städtebauförderung</p> <p>151 Stadtentwicklung</p> <p>152 Koordination</p> <p>153 Statistik und Informationsmanagement</p> <p>26 Gebäudewirtschaft der Stadt Köln</p> <p>26/0 Strategische Betriebssteuerung</p> <p>26/1 Interne Revision</p> <p>26/2 Qualitätssicherung Architektur</p> <p>26/4 Bildungslandschaft Altstadt-Nord</p> <p>260 Kaufmännisches Management</p> <p>261 Objekt-Management (262 Dienste)</p> <p>262/1 Projektsteuerung</p> <p>262/2 Architekturleistungen</p> <p>262/3 Gebäudetechnik</p> <p>262/4 Facility-Management-Dienste</p> <p>263 Kulturbauten</p> <p>61 Stadtplanungsamt</p> <p>61/1 Verwaltung</p> <p>61/2 Rechtsangelegenheiten</p> <p>611 Team 1 Innenstadt/Deutz und Zentrale Planungsangelegenheiten</p> <p>612 Team 2 Stadtbezirke 2 bis 6</p> <p>613 Team 3 Stadtbezirke 7 bis 9</p> <p>63 Bauaufsichtsamt</p> <p>63/1 Juristische Angelegenheiten</p> <p>630 Bauaufsichtsabteilung</p> <p>632 Abteilung für Verwaltungs- und Bauordnungsangelegenheiten</p> <p>67 Amt für Landschaftspflege und Grünflächen</p> <p>670 Verwaltung</p> <p>671 Stadtgrün und Forst</p> <p>672 Friedhöfe</p>	<p>VII/2 Planungsreferat</p> <p>VII/3 Archäologische Zone</p> <p>VII/4 Referat für Museumsangelegenheiten</p> <p>41 Kulturamt</p> <p>41/1 Verwaltung</p> <p>41/2 Personen- und projektbezogene Förderung</p> <p>• 4101 Puppenspiele</p> <p>43 Stadtbibliothek</p> <p>43/1 Beratung und Elektronische Dienste</p> <p>43/2 Bibliothekarische Systemanalyse, EDV</p> <p>43/3 Bibliothekskundenservice und interne Kommunikation</p> <p>430 Zentrale Bibliotheksverwaltung</p> <p>431 Bestandsaufbau und -erschließung</p> <p>432 Zentralbibliothek</p> <p>433 Stadtbibliotheken</p> <p>435 Heinrich-Böll-Archiv</p> <p>436 Literatur-in-Köln-Archiv</p> <p>44 Historisches Archiv</p> <p>44/1 Verwaltung</p> <p>44/2 Öffentlichkeitsarbeit</p> <p>44/3 Mittelalter</p> <p>44/4 Neuzeit, Grundsatzangelegenheiten</p> <p>44/5 Nachlässe und Sammlungen</p> <p>44/6 Bestandserhaltung</p> <p>44/7 Benutzung und Bibliothek, Digitalisierung</p> <p>• 4510 Wallraf-Richartz-Museum/ Fondation Corboud</p> <p>• 4511 Museum Ludwig</p> <p>• 4512 Römisch-Germanisches Museum</p> <p>• 4513 Rautenstrauch-Joest-Museum</p> <p>• 4514 Museum für Angewandte Kunst</p> <p>• 4515 Museum für Ostasiatische Kunst</p> <p>• 4516 Museum Schnütgen</p> <p>• 4518 Kölnisches Stadtmuseum</p> <p>• 4520 NS-Dokumentationszentrum</p> <p>• 4522 Museumsdienst</p> <p>• 4523 Kunst- und Museumsbibliothek</p> <p>46 Bühnen</p> <p>46/0 - 46/2 Werkleitung</p> <p>461 Verwaltungsabteilung</p> <p>462 Wirtschaftsabteilung</p> <p>463 Technischer Betrieb, Bauunterhaltung, Hausverwaltung</p> <p>464 Bühnentechnische Abteilung</p> <p>465 Kostümabteilung</p> <p>466 Künstlerischer Betrieb</p> <p>467 Künstlerischer Betrieb Oper</p> <p>468 Künstlerischer Betrieb Schauspiel</p> <p>47 Orchester</p> <p>47/01 Dramaturgie</p> <p>47/02-09 Orchester</p> <p>47/10 Verwaltung</p> <p>48 Stadtkonservator/in, Amt für Denkmalschutz und Denkmalpflege</p>	<p>62 Bauverwaltungsamt</p> <p>62/1 Besondere juristische Angelegenheiten, Sonderaufgaben</p> <p>620 Verwaltungs-, Erschließungs- und Straßensachangelegenheiten</p> <p>621 Beitragsangelegenheiten nach BauGB und KAG</p> <p>64 Amt für Verkehrsmanagement</p> <p>64/1 Stabsstelle intelligente Verkehrslösungen</p> <p>641 Verkehrssystemmanagement</p> <p>642 Planung, Bau und Betrieb von Lichtsignalanlagen</p> <p>643 Baustellenmanagement</p> <p>66 Amt für Straßen und Verkehrsentwicklung</p> <p>660 Zentrale Aufgaben</p> <p>661 Verkehrsplanung</p> <p>662 Straßenerhaltung</p> <p>664 Straßenplanung</p> <p>665 Straßenbau</p> <p>69 Amt für Brücken, Tunnel und Stadtbahn</p> <p>69/1 Projektgruppe Sanierung Rheinbrücken</p> <p>69/2 Prüfgruppe AG Stadtbahn</p> <p>69/3 Planprüfung</p> <p>690 Entwurf</p> <p>691 Neubau -Projektleitung und Koordination</p> <p>692 Unterhaltung</p> <p>693 Eigentum Stadtbahn, Zentrale Aufgaben</p>

Vertretungsregelung Beigeordnete			
Dezernat	1.Vertreter	2.Vertreter	3.Vertreter
OB, OB Reker	StD Keller	Beig. Dr. Klein	dienstl. anw. Beig.
I, StD Keller	StKin NN	Beig. Blome	Beig. Laugwitz-Aulbach
II, StKin NN	StD Dr. Keller	Beig. Blome	Beig. Greitemann
III, NN	Beig. Blome	Beig. Laugwitz-Aulbach	Beig. Dr. Rau
IV, Beig. Dr. Klein	Beig. Dr. Rau	Beig. Laugwitz-Aulbach	StKin Klug
V, Beig. Dr. Rau	Beig. Dr. Klein	Beig. Greitemann	StD Dr. Keller
VI, Beig. Greitemann	Beig. Blome	StD Dr. Keller	Beig. Dr. Rau
VII, Beig. Laugwitz-Aulbach	StKin NN	Beig. Dr. Klein	
VIII, Beig. Blome	Beig. Greitemann	StD Dr. Keller	Beig. Dr. Klein

Dezernat III N. N. Wirtschaft und Liegenschaften	Dezernat IV Beigeordnete Dr. Agnes Klein Bildung, Jugend und Sport	Dezernat V Beigeordneter Dr. Harald Rau Soziales, Integration und Umwelt	Dezernat VI Beigeordneter Markus Greitemann Stadtentwicklung, Planen, und Bauen	Dezernat VII Beigeordnete Susanne Laugwitz-Aulbach Kunst und Kultur
Strategisches Marktwesen 3 Amt für Liegenschaften, Vermessung und Kataster 30 Liegenschaftsabteilung 31 Abteilung für Grundstückswertermittlungen 32 Abteilung für Kataster und Geobasisdaten 33 Vermessungsabteilung 34 Abteilung für Bodenordnung und Ortsbaurecht 35 Verwaltungsabteilung 36 Marktwesen	IV/2 Integrierte Jugendhilfe- und Schulentwicklungsplanung 40 Amt für Schulentwicklung 400 Allgemeine Schulangelegenheiten, Verwaltung und Finanzen 401 Geschäftsstelle / Schulamt für die Stadt Köln 402 Schulbau und –betreuung 403 Rheinische Musikschule 404 Regionale Bildungslandschaft Köln 42 Amt für Weiterbildung 42/01 Referat Organisation und Service 42/02 Referat Personal und Helfereinsatz 42/1 Kommunikation, Qualitätssicherung, Finanzen 42/2 Programmbereich politische und kulturelle Bildung 42/3 Programmbereich berufliche Bildung und Gesundheit 42/4 Programmbereich Sprachen 42/5 Programmbereich Qualifizierung und Beschäftigungsförderung 51 = Office de l'enfance, de la jeunesse et de la famille 510 Allgemeine Verwaltung 511 Pädagogische und Soziale Dienste 512 Kinderinteressen und Jugendförderung 513 Tageseinrichtungen und Tagesbetreuung für Kinder 515 Bezirksjugendämter	V/3 Sozialplanung/Sozialberichterstattung V/6 Eigenbetriebsähnliche Einrichtung Abfallwirtschaftsbetrieb (AWB) V/7 Koordinationsstelle Klimaschutz 50 Amt für Soziales und Senioren 50/2 Bürgerzentren/Bürgerhäuser 501 Zentrale Aufgaben 502 Fachstelle Wohnen, wirtschaftliche Hilfen, Reso-Dienste 503 Abteilung für Senioren und behinderte Menschen 504 Bildung und Teilhabe/Köln-Pass • 5000 Jobcenter 53 Gesundheitsamt 530 Verwaltungsabteilung 531 Medizinalwesen/Amtsärztlicher Dienst 532 Infektions- und Umwelthygiene 533 Kinder- und Jugendgesundheitsdienst 534 Soziale Psychiatrie 535 Psychiatrie und Suchtkoordination, Gesundheitsberichterstattung und -aufklärung 536 Gesundheitshilfen 56 Amt für Wohnungswesen 560 Verwaltung, Wohngeld, WBS	VI/1 Wohnungsbauleitstelle VI/4 Stadtbau im Quartier/Domumgebung 15 Amt für Stadtentwicklung und Statistik 15/1 Strategische Stadtentwicklung 150 Verwaltung und Städtebauförderung 151 Stadtentwicklung 152 Koordination 153 Statistik und Informationsmanagement 26 Gebäudewirtschaft der Stadt Köln 26/0 Strategische Betriebssteuerung 26/1 Interne Revision 26/2 Qualitätssicherung Architektur 26/4 Bildungslandschaft Altstadt-Nord 260 Kaufmännisches Management 261 Objekt-Management (262 Dienste) 262/1 Projektsteuerung 262/2 Architekturleistungen 262/3 Gebäudetechnik 262/4 Facility-Management-Dienste 263 Kulturbauten 61 Stadtplanungsamt 61/1 Verwaltung 61/2 Rechtsangelegenheiten 611 Team 1 Innenstadt/Deutz und Zentrale Planungsangelegenheiten 612 Team 2 Stadtbezirke 2 bis 6 613 Team 3 Stadtbezirke 7 bis 9	VII/2 Planungsreferat VII/3 Archäologische Zone VII/4 Referat für Museumsangelegenheiten 41 Kulturamt 41/1 Verwaltung 41/2 Personen- und projektbezogen Förderung • 4101 Puppenspiele 43 Stadtbibliothek 43/1 Beratung und Elektronische Dienste 43/2 Bibliothekarische Systemanalyse EDV 43/3 Bibliothekskundenservice und interne Kommunikation 430 Zentrale Bibliotheksverwaltung 431 Bestandsaufbau und –erschließung 432 Zentralbibliothek 433 Stadtteilbibliotheken 435 Heinrich-Böll-Archiv 436 Literatur-in-Köln-Archiv 44 Historisches Archiv 44/1 Verwaltung 44/2 Öffentlichkeitsarbeit 44/3 Mittelalter 44/4 Neuzeit, Grundsatzangelegenheiten 44/5 Nachlässe und Sammlungen 44/6 Bestandserhaltung 44/7 Benutzung und Bibliothek, Digitalisierung • 4510 Wallraf-Richartz-Museum Fondation Corboud • 4511 Museum Ludwig • 4512 Römisch-Germanisches



PROJET «KidS»

OBJECTIF DU PROJET

Pour une nourriture délicieuse, saine et durable dans les institutions pédagogiques pour enfants et jeunes de la ville de Cologne

PROJET PILOTE

Modules de formation pour le personnel de l'économie domestique d'une institution pédagogique pour enfants et jeunes d'env. 80 places

INCITATION

Après la formation, qualification et mise en œuvre réussie: certification en tant que «Professionnel-le de l'alimentation régionale et durable des enfants et des jeunes»

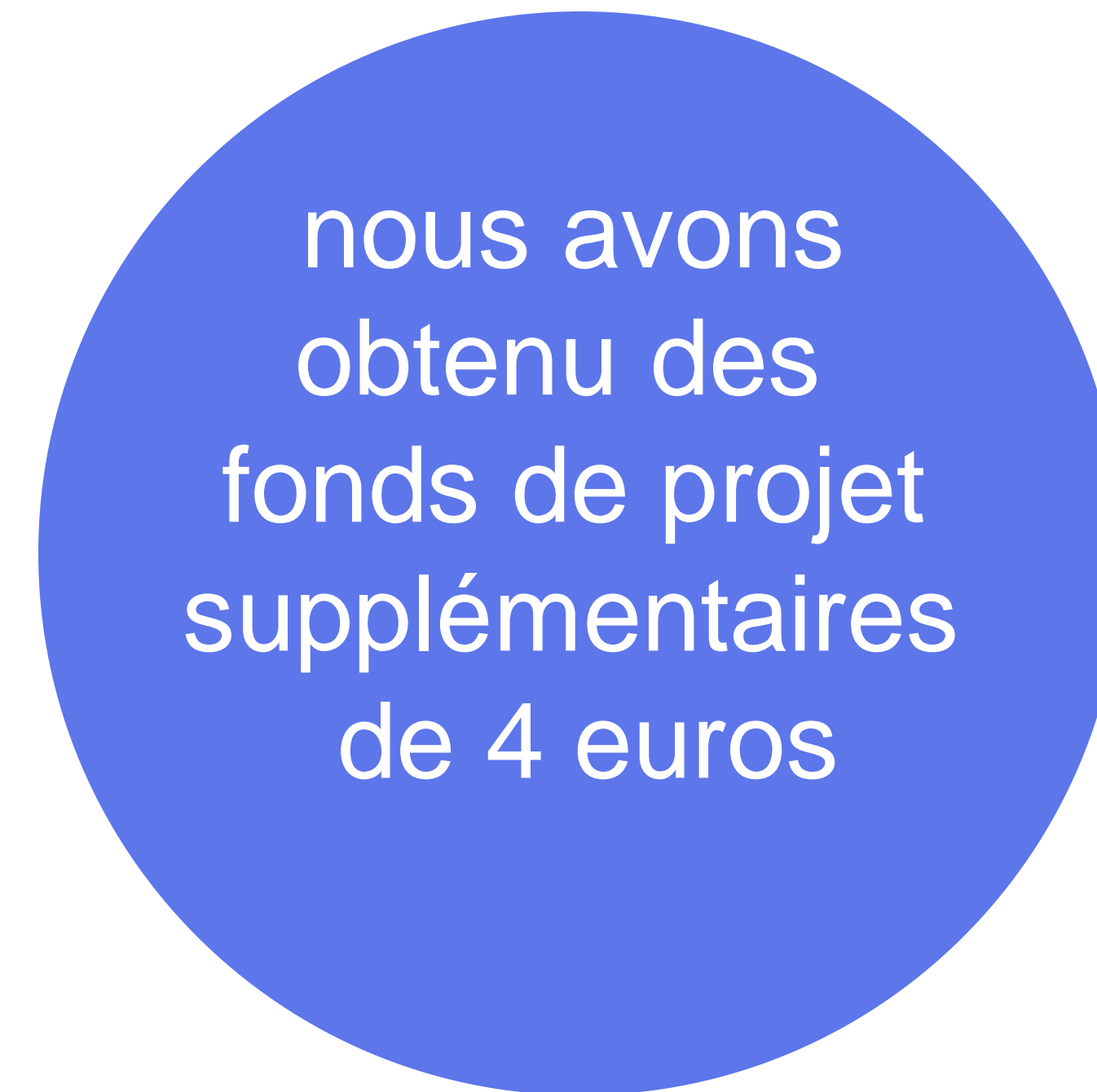


PROJETS DU CONSEIL DE L'ALIMENTATION

Financement



La Ville de Cologne finance notre secrétariat



Exemple: «Ville comestible»: financement du BMUB (Ministère fédéral de l'Environnement, de la Protection de la nature et de la Sécurité nucléaire)

PROJETS DU CONSEIL DE L'ALIMENTATION

Travail de communication avec la Ville de Cologne



Eine Initiative von



Eine Initiative von



Eine Initiative von



Affiches dans les métros et trams

Affiches Citylight à 300 emplacements dans la ville



STRATÉGIE ALIMENTAIRE

Impulsions pour l'alimentation communale

CHAMPS D'ACTION & ÉTAT DES LIEUX

Garantir des surfaces agricoles pour une diversité d'exploitations agricoles, maintien et promotion de la production alimentaire artisanale, nouveaux modèles de distribution, etc.

OBJECTIFS & DEMANDES

Cadre et orientation pour la collaboration entre l'administration, la politique, la société civile et l'économie

DÉCISIONS ACTUELLES

Une proposition visant à adopter la stratégie alimentaire comme ligne directrice de la future politique alimentaire de la ville sera soumise au vote du conseil municipal de Cologne d'ici la fin de l'année

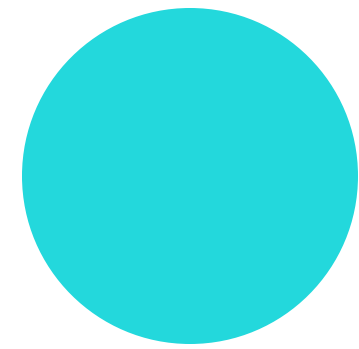
STRATÉGIE ALIMENTAIRE

Impulsions pour l'alimentation communale
(Une sélection des 14 champs d'actions au total)

- **Garantir des surfaces agricoles**
Utiliser les surfaces en périphérie pour la production régionale, définir une gestion écologique sur les surfaces municipales
- **Préserver la biodiversité régionale**
Promouvoir la biodiversité dans la culture
- **Renforcer les marchés et commerces locaux**
Dynamiser les marchés, préserver les structures commerciales dans les quartiers, maintenir le grand marché et créer des plateformes alimentaires
- **Promouvoir les modèles de distribution alternatifs**
Promouvoir l'agriculture participative et les nouveaux circuits de distribution, faciliter la vente de produits bio
- **Éducation nutritionnelle approfondie**
Faire de l'éducation nutritionnelle un objectif pédagogique scolaire, alimentation régionale et durable dans la formation professionnelle
- **Encourager les décisions de consommation durables**
Faciliter l'accès aux produits régionaux socio-écologiques

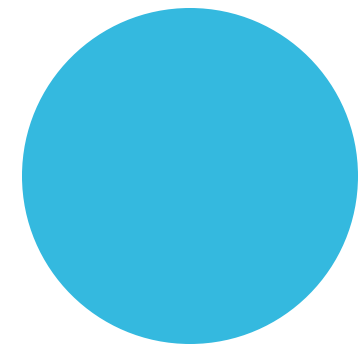
CE QUE NOUS AVONS APPRIS

>> Il nous faut une nouvelle structure de commercialisation régionale



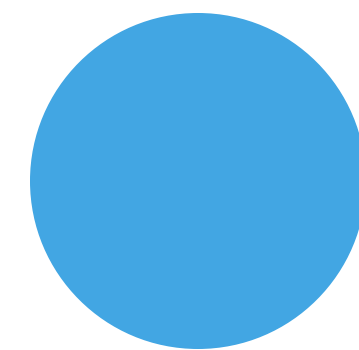
POUR PRÉSERVER L'AGRICULTURE ET LA BIODIVERSITÉ RÉGIONALE

Permettre aussi aux petits paysans d'accéder au
marché




POUR UNE AGRICULTURE DURABLE

Créer des structures incitatives pour la
conversion au bio



SATISFAIRE LA DEMANDE CROISSANTE

Approvisionner les écoles, les crèches ainsi que
les restaurants via des circuits courts de
distribution



SOYEZ EXEMPLAIRE.

À CHAQUE REPAS, NOUS POUVONS
CHOISIR LA FORME DE PRODUCTION QUE
NOUS
SOUTENONS.



AVEZ-VOUS DES
QUESTIONS?



Ernährungsrat
Köln und Umgebung

Katharina Schwartz
Vice-présidente



katharina.schwartz@ernaehrungsrat.koeln



www.ernaehrungsrat-koeln.de